

ALANDICA
KULTUR OCH KONGRESS





Glasytor, utsikt och en hel del insikt

Alandica Kultur och Kongress är en funktionell anläggning för både större evenemang och små intima träffar.

Alandica står mitt i Mariehamns centrum och samtidigt vid strandkanten. Den danska arkitektbyrån Kjaer & Richter som ritat huset inspirerades av skärgården på Åland. Resultatet blev en byggnad i luftig, skandinavisk stil formad som tre öar som fogas samman av en stor inglasad foajé.

Naturen utanför är ständigt närvarande i huset. Havsviken nedanför ingår som en föränderlig tavla i husets arkitektur. Den hänförande utsikten får tanken att flyga. De praktiska behoven tillfredsställs av de rymliga och fullt utrustade lokalerna och den professionella servicen.

Maisemaikkunoita merelle, avaruutta ajatuksille

Uusi kulttuuri- ja kongressikeskus Alandica on tarkoituksenmukainen tila niin suurille tapahtumille kuin myös pienille tapaamisille.

Ahvenanmaan ainutlaatuinen saaristoluonto on inspiroinut Alandican suunnittelijoita. Tanskalainen Kjaer & Richter-arkkitehtitoimisto antoi luomukselleen nimen "Kolme saarta". Selkeälinjainen, ilmava ja harmoninen Alandica koostuu kolmesta rakennussaarekkeesta, joita yhdistää lasiseinäinen lämpiö.

Uniikki miljöö näkyy, tuntuu ja vaikuttaa kaikkialla talossa. Alandican avarat tilat, moderni tekniikka ja asiantunteva palvelu vastaavat toiveisiin. Upea merimaisema siivittää ajatukset lentoon.

A living canvas – maritime views, fresh ideas

Alandica is a new purpose-built facility for all sorts of events, both large and small.

Alandica's designers, the Danish architects Kjaer & Richter, were inspired by Åland's unique maritime nature. Named "Three Islands", its airy and harmonious Scandinavian structure consists of three island-like buildings joined together by a glass-partitioned lobby.

Alandica's unique setting vibrates throughout the building. The surrounding magnificent maritime landscape stimulates ideas, while spacious facilities, modern technology and professional service respond to the most exacting needs.

Ta båten eller flyget

Det centrala läget i Norden gör Åland till en utmärkt mötesplats. Det självstyrda öriket har av tradition ofta varit en scen för internationellt och nordiskt samarbete. Här kan deltagare från öster och väster mötas på halva vägen.

De flesta åker med kryssningsfartygen till Åland. Båtresan kan användas effektivt till möten eller rekreation. Njut även av god mat och taxfrees shopping.

Om tiden är knapp tar man flyget till Mariehamn från Helsingfors, Åbo eller Stockholm. Det går även att kombinera alternativen – båt hit och flyg hem – eller vice versa. Oavsett färdsätt; våra erfarna samarbetspartners tar väl hand om researrangemangen.

Astu laivaan, nouse lentoon

Keskeisen sijaintinsa ansiosta Ahvenanmaa on luonteva kohtauspaikka. Kansainvälisen ja pohjoismaisen yhteistyön näyttämönä toimimisesta on saarimaakunnassa pitkä perinteet. Tänne suomalaiset ja ruotsalaiset voivat tulla toisiaan puoliväliin vastaan.

Useimmat matkustavat Ahvenanmaalle mukavasti risteilylaivalla. Laivamatkan voi käyttää tehokkaasti työskentelyyn tai rentoutua merimaisemista, buffet- tai à la carte -herkusta nautiskellen ja verovapaita ostoksia tehden.

Jos aikataulu on tiukka, kannattaa hyödyntää nopeat lentoyhteydet Helsingistä, Turusta tai Tukholmasta suoraan Maarianhaminaan. Tulipa sitten laivalla tai lentäen, kokeneet ja luotettavat yhteistyökumppanimme huolehtivat mielellään kaikista matkajärjestelyistä.

Step onboard, soar away

Thanks to its location Åland is the perfect meeting point. The autonomous Åland Island have long traditions as a stage for international and Nordic cooperation: coming to Åland is coming half way to meet each other.

Most people travel to Åland on cruise ships. The trip is an excellent time to catch up on your work or to relax by enjoying the maritime views, delicious buffet or à la carte food and shopping for duty-free goods.

Busy travellers can also reach Mariehamn direct by air from Helsinki and Turku in Finland or Stockholm in Sweden. Whether you arrive by air or by sea, our skilled and helpful partners are always happy to help you with all your travel arrangements.



Konferens i kreativ miljö

Alandica är en naturlig mötesplats för en mängd olika former av evenemang. Mångfunktionella utrymmen och hjälpsam personal ger utmärkta förutsättningar för en lyckad konferens.

Vi gör vårt yttersta för att skraddarsy lösningar så att de passar perfekt. Självklart tar vi också gärna hand om registrering, materialhantering och andra tjänster under mötet. Med ett leende.

Vårt dagskonferenspaket innehåller allt du behöver för konferensen. Allra viktigast är det att boka vårt konferens- och mötespaket som inkluderar resor, boende, middagar och aktiviteter.

Inspiroiva kokousmiljö

Alandica on luonteva paikka monen tyyppisille tapahtumille. Muunneltavat tilat ja asiantunteva palvelu luovat parhaat edellytykset kokouksen onnistumiselle.

Autamme löytämään tilaisuuden luonteeseen ja tavoitteisiin sopivimman tilaratkaisun. Teemme parhaamme, jotta kokouksen järjestäminen Alandicassa olisi mahdollisimman vaivatonta. Hoidamme mielellämme myös käytännönjärjestelyt kuten ilmoittautumiset, kokousmateriaalit sekä muut palvelut tapahtumapaikalla. Hymyn kera.

Kätevä päiväkokouspakettimme sisältää kaiken kokouspäivään tarvittavan. Vielä helpommalla järjestäjä pääsee varaimalla kokousmatkapaketin, joka sisältää myös matkat Ahvenanmaalle, juhlaillallisen ja majoituksen.

An inspiring event location

Alandica is a modern centre for a variety of events. Our versatile facilities, modern technology and expert service ensure a successful event.

We are always pleased to help you find the best premises with a perfect fit for your event. Alandica's helpful and professional staff with a 'can-do attitude' ensures smooth sailing through all practicalities. Registrations, event materials and on-site event management services for meetings are also handled proficiently, and with a smile.

Our convenient day meeting package covers everything you need for a meeting day. Our meeting and travel package makes it even easier: it includes trips to and from Åland, a festive dinner and accommodation.

Kultur på möjligheternas arena

Alandica är Ålands nya kulturarena – en inspirerande anläggning med många möjligheter. Här finns salar för alla typer av evenemang, både stora och små.

Den ljusa inglasade foajén kan användas till konserter, mässor, mottagningar, prisutdelningar och olika festarrangemang.

Loger, greenroom och övningslokaler finns på samma våningsplan med egen ingång och med goda förbindelser till både scenen i stora salen och till den mindre salen. För det lokala kulturlivet finns två salar som rymmer 50 respektive 100 personer.

Mahdollisuuksien kulttuuriarena

Alandica on Ahvenanmaan uusi kulttuuriarena ja luova ympäristö kaikenlaisiin tilaisuuksiin. Talo tarjoaa upeita saleja sekä suuriin että pieniin tapahtumiin.

Myös ilmapöytämaisemälämpöissä voi järjestää näyttelyn, tuote-esittelyn, messut, konsertin, palkintogaalan tai juhlavastaanoton.

Rakennuksessa on oma sisäänkäynti esiintyjille, pukuhuoneet, harjoitus- ja varastotilat sekä kulissiverstas. Paikallisen kulttuuri- ja yhdistystoiminnan käyttöön on kaksi salia, jotka on mitoitettu maksimissaan 50:lle ja 100:lle henkilölle.

An arena for culture

Alandica is Åland's new arena for culture – a creative setting with plenty of opportunities. We offer a beautiful location for all types of events, big or small.

Alandica's spacious lobby can also be used for exhibitions, product demonstrations, trade fairs, concerts, award ceremonies, and celebrations.

The building is also equipped with performers' own entrance, dressing rooms, rehearsal and storage rooms and workshop. Two rooms with a maximum capacity of 50 and 100 people are also available for local cultural and non-governmental activities.



Stilrena utrymmen för det stora mötet

Den stora salen är Alandicas stolthet med 600 sittplatser fördelade på parkett och balkonger och med modern ljud-, ljus- och scenteknik. Scenen är utrustad med ett orkesterdike som gör den mycket flexibel.

Scenens ridå är ett konstverk av fotografen och videokonstnären Rita Jokiranta och visar skymningsvågor – ständigt levande men samtidigt rofyllda.

Auditoriet är en mångsidig sal – här kan man sitta både i sluttande stolsrader med plats för 200 personer eller på plant golv. Stolsraderna kan nämligen skjutas ihop och möjliggör därmed möblering med stolar och bord på önskat sätt – till exempel u-bord, skolsittning eller som bankettsal.

Suuria tunteita, pelkistettyä tyyliä

Talon ylpeys on 600-paikkainen Iso sali, joka on varustettu nykyaikaisella valo-, ääni- ja näyttämötekniikalla. Permannolla on 400 ja lehtereillä 200 istumapaikkaa. Ison salin esirippu on valokuvataiteilija Rita Jokirannan luomus ja kuvaa veden leikkiä meren pinnassa.

Auditoriossa on 200 istumapaikkaa nousevilla penkkiriveillä. Sali on muunneltavissa myös tasalattiaiseksi, jolloin se voidaan kalustaa luokka- tai u-pöytämuotoon tai näyttely- tai illallistilaksi.

Powerful emotions in Scandinavian style

The apple of Alandica's eye is the main auditorium with 600 seats – 400 in the stalls and 200 on balconies. It is well-appointed with the latest lighting, AV and stage technology. The main auditorium's stage curtain was created by artist Rita Jokiranta and illustrates the play of light on lapping water.

The smaller auditorium is equipped with 200 seats on risers. In this room the seats and risers are retractable and can be folded away to leave the floor space open for a U table or classroom layout, or for use as an exhibition or dining space.

Konferensrum för mindre möten eller för gruppdiskussioner

I Alandica finns även sju konferens- och grupprum för 10–40 personer. Rummen är inredda med tidlösa möbler i nordisk design och textilier från det åländska-engelska formgivarparet Korpi & Gordon. Samtliga konferensrum har utsikt över havsviken med en trivsamt småbåtshamn.

Palaverin paikka, tila tiimityölle

Isompien salien lisäksi Alandicassa on seitsemän kokous- ja ryhmätyöhuonetta 10–40 henkilölle. Ne on sisustettu ajattomin kotimaisin huonekaluin ja ahvenanmaalais-englantilaisen suunnittelijapari Korpi&Gordonin suunnittelemin tekstiilein. Kaikista kokoushuoneista on näköala merenlahdelle.

Place for meetings and teamwork

In addition to the auditoriums, Alandica features seven other meeting and teamwork rooms for 10–40 people. The rooms are furnished with timeless Finnish furniture and soft furnishings by Korpi & Gordon, designers with roots in Åland and the UK. All meeting rooms feature maritime views.



		PAX	PAX	PAX
		■	■	■
STORA SALEN		600		
AUDITORIUM	260 m ²	200	150	40
200	36 m ²		20	18
201	26 m ²			12
202	26 m ²			12
203	50 m ²	30	28	20
300	36 m ²		20	18
301	50 m ²	30	28	20
302	50 m ²	30	28	20

Alandica i siffror

Byggår	2009
Total yta	5 200 m ²
Foajé	750 m ² i två plan
Scen	22(13)x10x13 m
Lingångar	15 st., max belastning 200 kg/st.
Ridå	160 m ² fallridå
Orkesterdike	34 m ² höjbar
Mobilt podium	4 st. 1,25x2,5x0,40 m
Internet	fast och trådlös anslutning

IP TV • Hörslinga
Projektörer • Whiteboards • Dokumentkameror
Höglklassig ljud-, ljus- och AV-anläggning

Hotell	500 rum inom promenadvstånd
Flygplats	3km
Hamnen	1km

Alandica numeroina

Rakennus valmistunut	2009
Kokonaispinta-ala	5 200 m ²
Lämpö	750 m ² kahdessa tasossa
Näyttämö	22 (13)x10x13 m
Tankonostimet	15 kpl, kuorma max 200 kg/ kpl
Esirippu	160m ² nostoesirippu
Orkesterisyvennys	34m ² (korotettava)
Siirrettävä lavaelementti	4 kpl 1,25x2,5x0,40 m
Internet	kiinteä ja langaton verkko

IP TV
Projektorit • Tussitaulut • Dokumenttikamerat
Korkealaatuinen ääni-, valo- ja esitystekniikka
Induktiosilmukka

Hotelli	500 huonetta kävelyetäisyydellä
Lentokenttä	3 km
Satama	1 km

Alandica in numbers

Building completed	2009
Total area	5 200 m ²
Foyer	750 m ² on two levels
Stage	22(13) x 10 x 13 m
Flying bars	15 pcs, max load 200 kg / bar
Curtain	160m ² fly curtain
Orchestra	pit 34m ² (adjustable)
Portable podium	(4 pcs) 1,25 x 2,5 x 0,40 m
Internet	fixed and wireless access

IP TV
Projectors • Whiteboards • Visual Presenters
High quality sound, light and AV equipment
Induction loop

Hotell	500 rooms within walking distance
Airport	3 km
Harbour	1 km

Kompletta tekniska lösningar

Stora salen med scen och orkesterdike är lika lämplig för konserter och teaterföreställningar som för balett- och dansuppvisningar. Auditoriet möblerat med sluttande stolsrader passar bra som filmsalong och även för föreläsningar och mindre framträdanden. I de två större salarna finns fast ljus- och ljudanläggning, projektor samt duk. Förutom den fasta tekniken finns mobila enheter för mindre tillställningar i exempelvis foajén.

Teknisiä kokonaisratkaisuja

Iso sali näyttämöineen ja orkesterisyvennyksineen on ihanteellinen niin konsertti- ja teatteri- kuin myös baletti- ja tanssiesityksiin. Nousevilla penkkiriveillä varustettu auditorio sopii erinomaisesti esimerkiksi elokuvaesityksiin. Tilojen varustuksessa on käytetty viimeisintä tekniikkaa. Isoimmassa saleissa on kiinteät valo- ja äänilaitteistot, projektorit ja suuret valkokankaat. Lisäksi käytettävissä on tarpeen mukaan siirrettävää kokous- ja tapahtumatekniikkaa.

Complete technical solutions

The main auditorium with its stage and orchestra pit is an ideal location for concerts and theatre, ballet and dance performances. Its modular seats are also very suitable for cinematic performances. Alandica's facilities are well-appointed with the latest technology. The larger rooms feature fitted light and sound equipment, projectors and large movie screens. Portable event and meeting technology is also available.

Tre öar

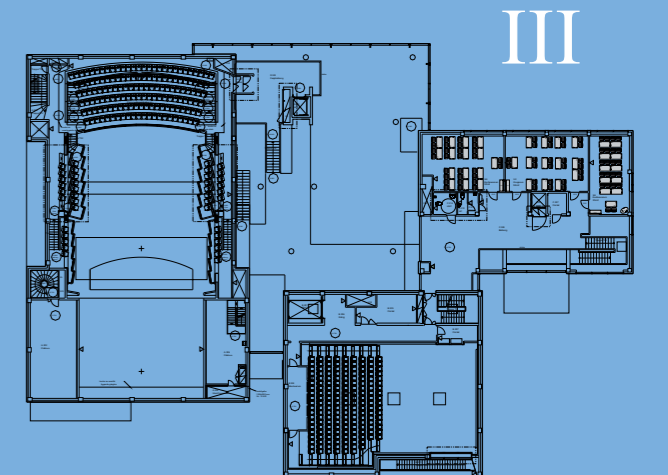
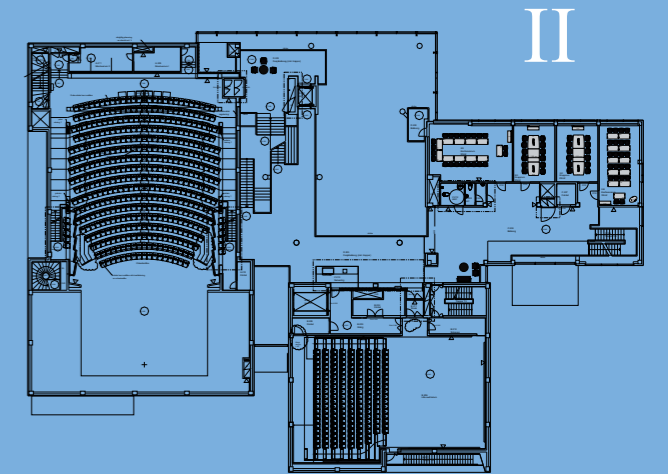
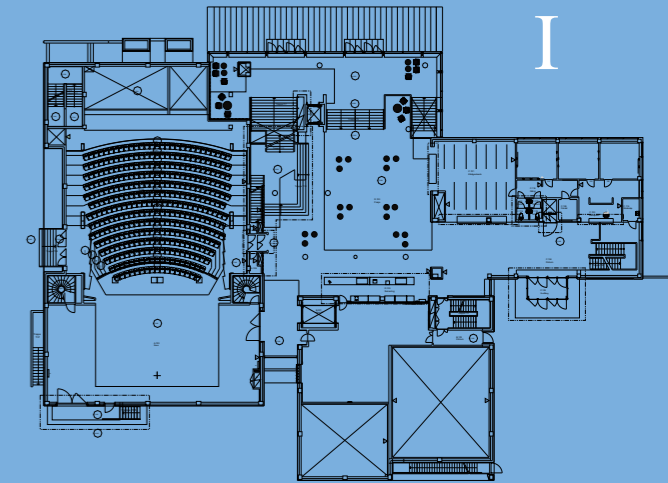
Tack vare den öppna planlösningen är det lätt att orientera sig i Alandica. Byggnaden består av tre öar, var och en med sin egen färg och funktion. Öarna länkas ihop av den inglasade foajén, som är den självklara mötesplatsen i Alandica. Stora salen finns i den vita delen, auditoriet i den röda och konferensrum, reception och huvudentré hittar du i den gråa delen.

Kolme saarta

Alandica on pohjaratkaisultaan selkeä ja helppokulkuinen. Rakennus koostuu kolmesta erillisestä rakennussaarekkeesta, joilla on kaikilla oma funktionsa ja tunnusvärinsä. Niitä yhdistää korkea lasiseinäinen aula, joka muodostaa luonnollisen kohtauspaikan. Iso sali sijaitsee suurimmassa valkoisessa osassa, auditorio keskellä punaisella saarella. Kokoushuoneet, vastaanotto ja naulakot sijaitsevat harmaassa saarekkeessa.

Three Islands

Alandica is highly accessible and easy to use. It consists of three separate buildings, or islands, each with their own function and distinct colour. The island-like buildings are joined together by a high, glass-partitioned lobby that provides a natural meeting point. The main auditorium is located in the white building, and the smaller auditorium in the red one. Meeting rooms, reception and vestibules are located in the grey building.





Se och göra

Åland är aktivt och det finns något för de flesta smaker – kultur, natur, historia, fiske, golf och även äventyr. Aktiviteterna passar för både större och mindre grupper, oavsett om ni har några timmar på er eller en hel dag.

Axplock av aktiviteter på Åland:

- Golfa i historisk slottsmiljö i Kastelholm
- Sportfiske i Europas bästa fiskevatten
- Actionfyllda vikingaspel med traditionsfylld fest
- Båttur till åländska fyrar
- Uppiggande ridtur i vackra naturlandskap
- Vinprovning vid Tjudö Vingård, känd för sin "Ålvados" en brandy gjord på äppel
- En minnesvärd supé på fyrmastade museifartyget Pommerns däck

Näkemistä ja kokemista

Ahvenanmaalla kokouksen vastapainoksi on tarjolla runsaasti aktiviteetteja, kulttuuria ja nähtävyyksiä. Sopiva vaihtoehto löytyy varmasti joko kaupungista tai saaristosta, sisältä tai ulkoa luonnosta – niin pienemmälle kuin suuremmallekin ryhmälle, olipa aikaa käytettävissä muutama tunti tai kokonainen päivä.

Parhaita paloja ahvenanmaalaisista aktiviteeteista:

- Golf Kastelholman historiallisessa linnamaisemassa
- Kalannarraus Euroopan parhailla apajilla
- Vauhdikkaat viikinkikisat juhlapitoineen
- Meriretki majakkasaarelle perinteisellä purjelaivalla
- Reipas ratsastusretki raittiissa ilmassa
- Makumatka Ålvados-omenabrandystaan kuuluisalle Tjudön viinitilalle
- Ikimuistoinen illallinen merenkulun monumentilla, museoidulla nelimastoparkki-Pommernilla

Things to see and do

Åland offers plenty of activities, culture and sights. You are sure to find suitable activities indoors or outdoors, in the city or in the archipelago, for big or small groups, whether you have a couple of hours or an entire day to do something.

Åland's activities include

- Golf in the historic setting of the medieval Kastelholm Castle
- Catching fish in Europe's prime locations
- An action-packed Viking competition with traditional feast
- A boat ride to a lighthouse island on a traditional sailing boat
- A brisk horse ride in the fresh air
- A wine tasting trip to the Tjudö farm and vineyard, famous for its "Ålvados" apple brandy
- A memorable dinner on the four-masted barque, the museum ship Pommern

Skärgårdens smaker och vyer

Företaget som driver Alandica driver också den närmaste grannen – Hotel Arkipelag. Därför är Alandica redan från början utrustat med stor erfarenhet av konferenser, kongresser och catering.

Att njuta av måltider i Alandicas unika miljö skapar oförglömliga och delikata minnen. God mat hör till en lyckad konferens. Förfriskningar à la Alandica serveras i den stora inglasade foajén och lunchen i Hotel Arkipelags restaurang.

Högklassiga och lokala råvaror prioriteras och serveras efter säsong. Alandicas menyer är baserade på råvaror av hög kvalitet och lokalproducerade produkter som fisk, vilt, grönsaker, frukt och bär.

Saariston makuja ja maisemia

Alandican toiminnasta vastaa yritys, joka operoi myös naapurissa sijaitsevaa Hotel Arkipelagia. Näin ollen talossa on jo valmiiksi monivuotinen kokemus konferensseista ja kokouksista ja niihin liittyvistä ruokatarjoiluista.

Tarjoilut Alandican uniikissa miljöössä luovat mieleenpainuvia makumuistoja. Alandican henkeen sopivat taukotarjoilut katetaan ilmaviin aulatiloihin, maittavat lounaat tarjoillaan Hotel Arkipelagin ravintolassa.

Menut syntyvät korkealuokkaisia lähellä tuotettuja ja luonnonvaraisia raaka-aineita hyödyntäen. Alandicassa tarjoillaan sesonkien mukaisesti kalaa, riistaa, vihanneksia, hedelmiä ja marjoja.

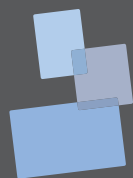
Wholesome tastes and pelagic views

Alandica is run by the same company as Hotel Arkipelag, its next-door neighbour; thus Alandica is well equipped with good experience of meetings, congresses and catering.

Catering in Alandica's unique setting creates unforgettable and delicious memories. Refreshments à la Alandica are served in the spacious lobbies, and a hearty lunch is served in Hotel Arkipelag's restaurant.

Alandica's menus are founded on premium-quality, fresh and pure local produce, and follow the seasons with fish, game, vegetables, fruit and berries.





ALANDICA
KULTUR OCH KONGRESS

Tel: +358 18 24 570 Fax: +358 18 24 384
Strandgatan 29 AX-22100 Mariehamn Åland Finland
info@alandica.ax www.alandica.ax